

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

AN 8. A

(CĂ PREAMĂ LA VOIE).

AL VI-LEA.

N^o 22.

Brashov, 18. Martie.

1843.

Цара ромънеаскъ.

Ан Евангелина дин 24. Февр. маї чїтим шї порънка ачєаста:

Къзтре Департаментъа Бїсерїческ.

Фїнда требъинцъ а сз лъа шїре де нъмзрѣа шї вжрета копїлор шї а флзкзилор не ансвращї, че се афаз ан фїкаре сат дїн тот прїнципатъа, порънчїм ачєащї Департамент, ка анцелегнѣдсз пентрѣ ачєаста нъ ефорїа шкоалелор, сз пѣ андаторїре не анвцїзторїї сателор спре а фаче фїкаре ан сатъа сзѣ ексантз катаграфїе, ан каре се араге, ан деосевїте рїгле, нъмеле везцїлор шї ан флзкзилор, анїї вжретеї лор, нъмеле шї месерїа нзрїнцилор лор; аншїїнцїнѣдсз ачєї анвцїзторїї сз пѣ тоатз сїлїнца а фаче ачєастз катаграфїе нъ чеа маї маре скъмпозтате кзчї, ачєїа а кзрора арзтаре сз ва гзїї маї деслшїтз шї маї адевзратз, аѣ а сз шї рзсплзтї пентрѣ а лор стрзданїе; шї андатз че сз бор стржнѣе ачєасте лїсте ла ефорїа шкоалелор, Департаментъа нї ле ва фаче кнѣоскѣте.

Ърмеазз їекзлїтѣра М. Сале.
Секретаръа Статъащї К. Сзцъа.
Нр. 157. Анъа 1843, Феврварїе 22.

Chronica.

СПАНІА. Мадрид, 28. Феврварїе. Жърналеа де Мадрид не амозртзшеск маї мѣлте ѣрзрї фкѣте рецентъащї Вспартеро нъ прїлежъа сзрзрїї ономасъащї сзѣ, ансочїте де рзспнѣсрїале ащї. Чеа маї їнтересантз гратълацїе аѣ фост а їнспекторъащї генерал песте мїлїцїа націоналз, ансочїт де офїцерїї еї. Ла ачєаста рзспнѣсе Вспартеро ан кїнъа ѣрмзторїс: „Гардїстїлор, кѣ аданкз мѣацъащїа прїїмеск еѣ ѣрзрїале воастрє. Аѣхъа че рїнѣїацз не мїлїцїа націоналз, ачєа мз ансвфлещїе шї не мїне. Попоръа спанїола не нѣї анпрежнѣцї, не ва афла тотъащїа гата де а не жертфї, чержнѣа требъїнцѣа, пен-

тѣс а лѣї лїбертате, нѣатърнаре шї пентрѣ констїтуціоналъа трон ал їсабелїї а дѣа. Рецїна шї патрїа аѣ нздеждае ан вої, асвцї шї вої ан мїне. Ка останащї, четзцанѣ шї шеф ал статъащї не тїмнѣа неврїстнїчїеї рѣцїнеї меле нѣам авѣт ал їнтерес де кѣт ка мзрїреа шї норочїреа патрїеї сз о вѣзѣ крѣскнѣа шї антерїндѣсе. Дакз врзшмашїї лїбертзцїї шї а неатърнзрїї ноастрє ар черка а аѣака не ачєаста (патрїа) атънчї нѣї, — еѣ ан фрзнтєа воастрз, — ам десфзшѣра не пѣтатъа стеаг ал Кастїлїеї, арзтѣнд лѣмїї, кз попоръа спанїола вѣра шї поате шї слѣбода.

БРИТАНІА МАРВ. Лондон, 8. Мартїе. Ёрї сѣаѣ аѣѣ ла кѣса де мїнцєрїе (ѣнде се тїнзреск банїї) 740,000 доларї, арїїнт кїнезеск, ан 28 тоане, не чїнчї карз дела портъа Колѣмбїа. Ачєст арїїнт аѣ фост ашззат дела кїна ан 450 кѣтїї шї ерѣ тот цїѣкѣрї ка о жѣмзтате де оѣ. Дѣз корзекїї кѣ арїїнт се маї ачєаптз, „Херолдъ“ кѣ ѣн мїлїон, шї „Блондъа“ кѣ трїї мїлїоане де доларї дїн сѣма че аѣ сз трагз енглєзїї кѣ кѣвѣнт де деспзгѣїре дела кїнезї.

Ла ѣн трїбѣнал (скаѣн де жѣдекатъ) ан Лондон се черчетєазз кѣ тоатз скѣмпозтатеа дѣпз ѣнеле аншзлзторїї крзнчїне че сѣаѣ сїмїїт а се фѣче де кѣтръ вѣмешї. Ла чеа дїн чѣїѣ черчетаре сѣаѣ добєаїт кз вѣмешїї анцелєгнѣдсє кѣ пребарїканцїї, ла кѣнтзрїреа мѣрфїлор пѣнеа пентрѣ вѣмз маї пѣцїнѣ; сѣаѣ маї лзмѣрїт, аѣпз че кѣмпнїа мѣрфїлор, нъ скрїеа атзца пѣнцїї сѣаѣ кѣнтаре кзте ерѣ, чї кѣ мѣат маї пѣцїне, прїн ѣрмаре, ачєт нечїнстїцї негѣцзторїї неплзтїнд вѣмз не марфа антреагъ, де шї плзтїа бѣншїш бѣншїшор вѣмешїлор аншзлзторїї, пѣтєа сз кзшїїе сїгѣр ла артїколїї трєкзцїї прїн вѣма кѣм лї зїчєм — а кѣкѣащї. Парѣка че сѣаѣ факѣт шї се фаче прїн асєменеа спекѣлзцїї дїволещї атзт ерарїзѣщї, кѣт шї алтор негѣцзторїї чїнстїцїї ан адевзратъа анцелєс ла кѣвѣнтъащї, карїї воїнд ашї пѣтѣра конѣїїнцѣа неплзтатз, нъ пот конкѣрѣ

дїї рѣшїи кзтрз ініма Францїї. Антр'ачїя не Франца се каде а о прївї шї дїн алтз партє. В Анвїдїрат, кѣмкз дзїнса ан ачєст мїнѣт єсте о пѣтере де пачє, карє ансз токма прїн пачє кзшїгз маї мѣлт антрѣ-пзнд пе лзкѣиторїї Цїрманїї прїн лїмѣз, прїн сѣфєрїнцз релїцїоасз шї прїн лєгзтѣнцз нєгѣсторєаскз, їар кѣ тоатє ачєстєа Прѣсїа дє шї анчєт, єа ансз кѣпрїндє маї сїгѣр ка прїн рзсвоїѣ. Пєнтрѣ ачєстєа Прѣсїа арє трєкѣнцз дє Франца тарє шї рєспєктатз, снрє а афла ан дзїнса ѣн рззѣм, кзнд єї с'аѣ їар вєнї ан лонтрѣа Статѣлї врєо прї-мєждѣїрє, саз кзнд Рѣсїа ар сїлїо а манєвра антрѣ арїнз а ошїрїлор рѣсїї. Ждєчє Прѣсїа ан чє позїцїє стрїкзчоасз с'ар афла єа кзтрз Рѣсїа саз кзтрз Австрїа, дакз Франца ар фї ѣмїлїтз саз цєарєз. — Кзнд вєнї Ламартїнє ла Англїа, єа нѣ акѣнсє, кѣмкз ачї арє сз атїнгз чєлє маї вїї, маї дєлїкатє шї маї сєрїоасє каззє, дїн тоатє кзтє пот антїмпїна пє ѣн оратор дє стат; дєкїарѣ ансз тотдєодатз кѣмкз єа кѣцїтз а ватє шї а нїмїчї ачєа прєждєкатз, ка шї кѣм ачєстор доаз цзрї марї н'ар маї пѣтє ста ѣна лзнгз алтє пє ачєст пзмжнт, дїн протївз Д. Ламартїнє сє сїлї а арѣта, кз Англїа ка шї чєлєлалтє пѣтерї європєнє арє нєпзратз трєкѣнцз дє а вєдє Франца тарє шї анфлорїтоарє. Кзчї адєкз Англїа трєкѣ а фї прївїтз ан доаз кїпѣрї, ка пѣтерє марїнз нєгѣсторєаскз шї ка пѣтерє концїнстала європєанз. Дїн прївїнцєлє ачєстєа нѣ є пѣ-терє ан лѣмє, пєнтрѣ карє пззїрєа бїланцѣ-лѣї сз фїє маї нєапзрат трєкѣнчоасз ка токма пєнтрѣ Англїа. Карє єстє їнтєрєсѣа чєл маї марє а Англїї ан Вѣропа? Встє ачєла, дє а нѣ сѣфєрї нїчї одатз, ка Вѣропа сз кадз врєо датз сѣпт пѣтерєа саз їнфлз-їнцз а ѣнї сїнгѣрє пѣтерї, дє а анпєдїкз; ка нѣ врєо пѣтерє сз ажѣнгз атот домнї-тоарє, анкзт орї карє ар фї ачїа пѣтерє, цїнтїтоарє а прєдомнї ан Вѣропа, Англїа о вєа фѣгзрї. Снрє скопѣа ачєстєа Англїа арє трєкѣнцз дѣпз врємї шї ампрїцїѣрзрї дє алїанцз, а доаз пѣтерї, шї анѣмє а Францїї ан контрѣ Рѣсїї, снрє а о анфрзндз дѣпз чє ачєстєа шї пзнз акѣма їаѣ арѣнкат мз-нѣшз пзнз ан лонтрѣа Асїї, кѣм шї кзтрз Рєн. Антр'ачїя сє кѣвїнє а чєрчєта, ѣндє сѣнт ачєлє пѣнтѣрї, ла карє лшї пот да ан капїтє Англїа кѣ Франца! Ачєлє сѣнт орїєнтѣа шї Спанїа. Ан орїєнт ан каззз Тѣрчїї ачї вѣзѣт, кз Франца фѣ амєїатз а шї ампрєвнз флота кѣ чїа єнглєзз шї а вєнї ананїтєа Константїнополѣлї, снрє а анфрзндз пѣтерєа мѣскзлєаскз шї а о рєапзєа, ка пє ѣна чє єстє маї амєрїнцзтоарє пєнтрѣ Англїа ка пєнтрѣ Францєзї. Франца нѣ с'аѣ анвоїт ла ачєстєа. Ан Спанїа? Англїа сє

парє кз аѣ лѣкрат аколѣ маї мѣлт фѣрз нѣї, шї ачєстєа дїн нєгїрїжа саз нєпѣтїнцз ѣнѣїа саз алтїа мїнїстєрїѣ. Дѣпз тоатє ачєстє Ламартїнє вїновзцї пє мїнїстєрїѣрї, кѣмкз, пзнз кабїнєтєлє ан Франца пззєск ла старєа вєкє (status quo) пзнз атѣнчї Рѣсїа лѣмїкз вазкасѣа, сє анфѣндз тот маї мѣлт антрє лзкѣиторїї грєко-славонї, сє апронїє дє Стамєбл; Прѣсїа апазз ла Рєн; Австрїа сє анкѣїєз бїнє ан Італїа шї пє марєа адрїатїкз пзнз ла Грєчїа; Англїа снрѣчє порцїлє Кїнїї шї лшї кзшїгз патрѣ сѣтє мїлїоанє кѣмпзрзторї шї мїстѣиторї дє фабрїкатєлє шї продѣктєлє салє. Антр'ачїя Франца чє фачє? Сє чєартз кѣ лѣнїлє саз шї кѣ анѣа антрєг пєнтрѣ кзтє ѣн нѣмє мїнїстєрїал. Дєчї дар сїстєма дє акѣма трє-кѣ сз кадз шї кѣ єа тоцї єзрєацїї, карїї ар вої а о пєрсонїфїка, саз кз Франца н'ар маї фї Францз.

Сє кѣвїнє а цї, кз кѣвзнтѣа лѣї Ламартїнє, дїн карє нѣї ачї дєїа сколєзрзм о пѣртїчїкз ан єстракт, адѣсє пє камерѣ антрєалз ан мїшкарє нїснѣсз. Кѣ тоатє ачєстєа рзснѣн-сѣа длѣї Гѣїзот рзмасє вїрѣиторїѣ; дїн ачєла ансз вѣм чєтї ѣнєлє ан Нрѣа ѣрмзторїѣ.

КОНВЕНЦІЄ.

(ѣрмарє.)

10. Снрє антѣмпларѣ, дакз чєл фѣїт, дѣпз чє с'аѣ прїнє, с'ар волнзвї, рєсплзтї-рєа олзцїї пєнтрѣ грїжїрєа ан Спїтєл прїн ампрѣмѣтатз токмѣлз пє о зї ан 9 врє-царї дє арцїнт саз ан 40 1/2 пзралє с'аѣ хо-тзрѣт — ачї нѣмѣржнд нѣмїта ан маї сѣсє помєнїтѣа Артїкол дє антєртєнцїє шї платѣ дє 6 кр. арѣ, саз 27 пзралє.

11. Маї анколѣ сѣнѣсѣлѣї ачєлѣїа, карє пє ѣн фѣїт ал дз ан мжнз, їєє дз рєсплз-тз (taglia) ан банї; адєкз: пєнтрѣ ѣн пє-дєстрѣ осташ фѣїт 8 фїорїнї дє арцїнт, саз 54 пїастєрє; пєнтрѣ ѣн кзлзрєц осташ фѣїт нѣ кал кѣ тот дат ан мжнз 12 ф. арѣ. Саз 81 пїастрє; бїнє анцєлзганд, кз пєнтрѣ пазз шї вєктѣра фѣїтѣлѣї прїнз-торїѣа дєлѣ зїод ачєлїа, ан карє лѣѣ прїнє, пзнз ан ачїлїа, ан карє ал дз ан мжнз чїї маї дє апрѣанє їѣрїсїкцїї а Австрїї саз а Цзрїї ромжншї, дє вєа кїєлтѣї, антрѣ а-чѣтєтз сѣмз с'аѣ сокотїт (компѣтат); арєпт ачєк прїнззторїѣа дєосєвїтз рєсплзтз а кїєлѣлєї нѣ вєа добжндї.

Афарз дє кїєлтѣлїлє хрєнїї шї а рєсплз-тїрєї ан банї (taglia) сѣвт орї чє стєамѣт нїмїк сє поатє пофтї, шї ла антѣмпларєа ачєлїа, дакз фѣїтѣа дїн нєшїїнцз ла армїа пзрцїї, карє ар трєкѣї сєл дєа андзрєпт, ан слзжєз с'ар фї прїмїт, ачєла тотѣшї

нѣ чела маї де лїне вестмінте гзтїт, фзрз антоарчереа кїлатвелеї оз се ава афзрз.

Дакз нѣ прїлежѣла, кнма се рекїамз фзїтѣла, ан контра оаркзрѣї докѣмїнт про- дѣс о'ар еска андоїелї, ачела спре ампедекаре екстрадзрїї фзїтѣлаї нїчї сѣвет ѣн стѣмзт се сазжескз, чї пентрѣ аннаїнта- реа а тоатї рзтзчїрї четзценѣска саѣ остз- шаска їзрїсїкїце деспре чела антѣмплаате се гзтескз протокол, шї ачела дїнпрезнз нѣ фзїтѣла се'л трїмїтз анлєнтрѣ, а протоко- лѣлаї копїе шї ла ачела кончерментз їзрїсїк- цїе трїмїцїндѣо, де ѣнде фзїтѣла треѣде а се да афзрз.

Даторїї шї алте андаторїрї (Obligation) прїн фзїтѣла антрепрїнеї спре ампедекареа дзрїї афзрз а фзїтѣлаї нїчї ѣн дїрепт даѣ. Плзтїреа ачелорашї даторїї нїчї дела ачела кївернїсїре (Gubern) се поате преїнде, кз- рѣїа фзїтѣла се аз афзрз. Ан контрз претїндерїле кредїторїлор нѣ се сазбеск анкїт фзїтѣла аре аверѣ прїватз.

12. Дакз фзїтѣла дѣпз а са фзїре, ан ачела царз, ан каре аѣ марс, чеѣа фаптз фзрз леѣе аѣ сѣвѣршїт, саѣ ан алтз грешалз аѣ кззѣт, шї атѣнчї дѣпз фзкѣтз черкаре, дїнпрезнз нѣ актеле кончерменте, ла ачела їзрїсїкїце, де каре се цїне, оз се трїмїтз. Ачела їзрїсїкїце дѣпз черкареа актелор, пе вїноватѣла дѣпз леїїле цзрїї ачестїа, де каре се цїне ла ва жѣдека шї'л ва педенсї, (пре- кѣм шї пзнз амѣ с'аѣ ѣрмат) шї делїбератѣла (жѣдеката) аколо, ѣнде фапта фзрз леѣе, спре кѣноцїнцз ла ва трїмїте.

13. Антоарчереа хранїї ан арт, 9 шї 10 поменїте, маї анколо а респлатеї ан ванї (taglia), ан кнїпа прїмїреї фзїтѣлаї шї а кнїлор, in loco (ан лок) нїчї о андоїалз фїїнд деспре чел фзїт, андатз фзрз чеа маї мїкз ампедекаре оз се антѣмпле, шї їзрїсїкїца, каре ла аз афзрз, деспре сѣма антоарчереї се деа квїтанцїе.

Дакз сѣма антоарчереї мїнтенашї нѣ ар нѣтїа фї, фзїтѣла тѣтшї фзрз ан- тѣрзжере оз се деа афзрз, шї а сѣмеї кнїлор де антоарчере пзнз атѣнчї сокотїта парте времелнїчїе оз се пазтескз.

14. Пентрѣ ачелашї сѣнѣ прїне а орї нѣрїї пзрцї контрєгзтоаре, каре нѣ е осташ, шї кареле фзрз пас кѣвїнїт афлнндѣсз, дѣпз анцелесла артїколѣлаї а 5. треѣде а се да афзрз нїчї кїлатѣїала пентрѣ хранз, нїчї ре- сплзтїреа ан ванї оз се пазтескз.

15. Ка токмѣлеле шї хотзржїле пентрѣ ампрѣмѣтата даре афзрз а фзїцїлор шї прївїцїлор фзрз смїнтеалз оз се сїгѣрїсакз, скомплзї амзсѣрат с'аѣ афлат а фї де кз-

трз амндо пзрцїле ла гранїце а нѣмїте понктерї а ансемна, ѣнде дареа афзрз саѣ ан манз екскалїбе оз се антѣмпле, шї ѣнде комїшерїї четзцїнецїї саѣ остзшїцї се фїе денѣмїцї, карїї пе фзїцїї мїлїтарї саѣ пе прївїцїторї сеї прїмеаскз, шї ан кнїпа прї- мїреї кїлатвелеле де хранз шї респлата ан ванї (taglia) каре треѣде а се антоарче пентрѣ чїї фзїцїї; се ле сокотїсакз шї се ле пазтескз.

Дарїа афзрз а фзїцїлор шї а прївїцїто- рїлор дїн ѣстерїа се ва антѣмпла пентрѣ мареле Прїнцїпат ал Ардеалѣлаї ла локѣрїле де контѣмацїе а Тїмїшѣлаї, а Торчварѣлаї, а Бѣзѣлаї, а Тѣрнѣлаї рошѣ шї а Вѣлканѣлаї, — пентрѣ Цара ромжнєсскз с'аѣ ансемнат цїнѣтѣрїле респнзѣзтоаре ла ачестеа локѣрї, адекз: Кжмпїна, Кжмпнѣлннг, Вѣлєанї, Вїненї шї Тѣргѣшѣлєла.

Ла антѣмплаареа, дакз оаре каре дїнтре пзрцїле контрєгзтоаре пентрѣ локѣрїле екстра- дзрїї ар вої се факз мѣтаре, ачелїа нѣмаї прїн ко-анцелєрєре де кзтрз амѣе пзрцїле се поате антѣмпла.

16. Осташїї, карїї се трїмїт дї черка шї дї прїнде пе чїї фзїцїї, ла Гранїцз се стїа ан лок. Дакз фзїтѣла кїар ан ачелаш лок се прїнде, каре партеа кончерментз, дела каре аѣ фзїт, ллѣс нѣмїт, шї нѣ прїн сѣнѣсѣла Цзрїї чїїлаате с'аѣ прїне, атѣнчї респлата ан ванї (taglia) нѣ аре лок.

17. Аннїнте де дареа афзрз ачелѣї фз- цїт саѣ прївїцїторїѣ четзценѣска їзрїсїкїце саѣ офїцїрѣла прїмарїѣ остзшеск а локѣлаї, де ѣнде ва се фїе дареа афзрз, се андато- рѣзз а аншїїнца деспре ачелїа пе офїцїрѣла остзшеск саѣ четзценѣска їзрїсїкїце а Цз- рїї чїїлаате.

Дакз ко анцлѣѣереа деспре зїоа шї ора дзрїї афзрз с'аѣ антѣмплат, шї дѣпз пѣ- тїнцз се цїе анѣме, кѣмкз чїї прїншї маї алес чїї че де бѣнз воїе саѣ амбїат пе сїне а се да афзрз, сжнт ан старе де а се нѣ- теа прїмї, шї кѣмкз нѣ сжнт де ачелїа, ка- рїї доарз ан Цара челаллѣтз, адекз ан а са Патрїе пентрѣ оаре че фаптз фзрз леѣе кѣ- вїнчюаса педєапсз воїнд до анкннцїѣра, се зїк пе сїне а фї сѣнѣшї чїїлаате Пзрцї кон- трєгзтоаре, фзїцїї шї прївїцїторїї сѣе паз- з остзшаскз се дѣк ла нѣмїтѣла лок а гра- нїцеї, ѣнде ан ачелашї орз шї рнндѣїцїї спре прїмїре осташї се вор арзта, шї лжнѣз кѣ- венїт тєстїмонїѣ лї се даѣ лорѣшї ан манз. Ѡ локѣлаї офїцїр остзшеск саѣ четзценѣска їзрїсїкїце, каре аз пе чел фзїт афзрз, е даторїѣ а да квїтанцїе деспре плзтїрїа фз- кѣтелор шї сокотїтелор кїлатвелї. (Ва ѣрма.)

кѢ СЪЕ ПОМИНИЦІИ, ЕСТЕ НЕСПЪС ДЕ МАРЕ. —
 АН 8. Мартіе фѢКЪ О МОЦІЕ Д. ХОТТ АН
 ПАРЛАМЕНТ ПЕНТРЪ АНПЗИМАНТЪНІРЕА СТЪЗИ-
 ЛОР АН ВЕНГЛІТЕРА. АЛТЕ СТАТЪРІ, ЗІЧЕА ЕА,
 АЪ ЪРМАТ ПОЛІТІКА ДЕ А АНКЪРАЖА ПЕ СТЪЗИ-
 ІНІ КА СЪ СЕ АШЕЗЕ АН СТАТЪРІЛЕ ЛОР КЪ ЛО-
 КЪІРЕА; КЪНД ВЕНГЛІТЕРА ДІН КОНТРЪ, ДЪПЪ
 КЪМ СЕ ВЕДЕ, ЧЕАРКЪ ТОАТЕ МІЖЛОАЧЕЛЕ ДЕ ДІ
 СПЪРІЕА. ПРОПЪНЕРЕА АЪІ ЦІНТА А АНТІНДЕ
 ШІ А ЛЪЦІ ПЕ КЪТ СЕ ПОАТЕ ДЕ ТАРЕ АРЕПТЪА
 ЧЕТЪЦЪНАТЪЛАЪІ ПЕНТРЪ НАТЪРАЛІЗАЦІ (АНПЗИ-
 МАНТЕНІЦІ), ШІ ПЕНТРЪ ТРАНСЪНЕРЕА ПЪТЕРІІ
 ДЕ НАТЪРАЛІЗАРЕ ДЕАД ПАРЛАМЕНТ ЛА КАБІНЕТЪА
 СТАТЪЛАЪІ. ДАР СЕКРЕТАРІЪА СТАТЪЛАЪІ ДІКІАРЪ
 КЪМЪКЪ ГЪБЕРНЪА НЪ АФЛЪ КЪ КАЛЕ О АСЕМЕНЕА
 МЪСЪРЪ. АША ДАР СОАРТЕА АЧЕЛОРА Ё ХОТЪРЪАТЪ.

ГРЪЦІА. АТІНА. 19. ФЕВЪРЪРІЕ. АН 15.
 АЛЕ АЧЕЦІА НОАПТЕА СПРЕ 16. СЕ МЪТЪ ДЕ
 АІЧІ ЛА ВЕЧІНІКА ОДІХЪ ВЕСТІТЪА ВЪРБАТ ФЕО-
 ДОР КОЛОКОТРОНІС, АН ВЪРЪТЪ ДЕ 73 АНІ, АН
 ЪРМА ЪНЕІ ДАМЛА (КАТАРОІЪ, ГЪТЪ). АСФЕА СЕ
 СФЪРШІ ФЕОДОР КОЛОКОТРОНІС, ФЕЧІОР СЪРАК
 ДЕ ХОЦЪ ШІ ПЪСТОРАШ ДІН МЪНЦІІ ЧЕІ НАЦІІ
 АІ ПЕЛОПОНЕЪЛАЪІ, ДЪПЪ ЧЕ АЪ ФОСТ ЪН ЕІЧІЪ
 АДЕВЪРАТ ПЕНТРЪ ТЪРЧІ ШІ ЪН СЪЖАП ДЕ КЪ-
 ПЕТЕНІЕ ЛА ФІІНДА ЛІБЕРТАТЕ А ДЕ НОЪ НЪКЪ-
 ТЕІ САЛЕ ПАТРІІ, КА ЧЕНЕРАЛ-ЛАІТЕНАНТ ШІ КОН-
 СІАІАРІЪ ДЕ СТАТ, КА КАВАЛЕРЪ А МАІ МЪАТОР
 КРЪЧІ ШІ ОРАЪРІ КЪЦІГАТЕ АН КЪМЪА ВЪТЪ-
 ЛІЕІ. БОГАТЪ ДЕ АНТЪМПАЪРІ СКІМЕЪТОАРЕ АЪ
 ФОСТ ВІІАЦА АЪІ; СЕ АФЛЪ КЪ АДЕВЪРАТ АН
 ІСТОРИЕІ ШІ ФОІ АНЪМНАТЕ КЪ ЗЪПЪЧІРІ ШІ
 ПАЦІІ; ДАР ФАПТЕЛЕ АЪІ ЧЕЛЕ МАРІ ШІ НОВІЛЕ
 КОВЪРШЕК ПЕ АСЕМЕНЕА СЪЗВЕІЧІЪНІ ЪМАНЕ, МЪ-
 КАР КЪ ІАЪ ЛІПСІТ КРЕЩЕРЕА. АН 17. ФЕВР.
 САЪ АМОРМЪНАТ ВЪТЪРНЪА НЪ НЪМАІ КЪ
 ТОАТЪ ЧІНСТЕА КЪВЕНІТЪ РАНГЪЛАЪІ СЪЪ, ЧІ ПОТ
 ЗІЧЕ, КЪ АТІНА АНТРЕАГЪ АЪ АЛЕРГАТ КА СЪ
 ДЕА „ВЪТЪРНЪЛАЪІ“ ДЪПЪ КЪМ СЕ НЪМЕА ЕА ДЕ
 ОБЩЕ АН ПЕЛОПОНЕЪЪ, ЧІНСТЕА ЧЕА ДЕ ПЕ ЪРМЪ.
 КЪ ФАЦА ДЕСКОПЕРІТЪ ДЪПЪ ОБІЧІЪА ГРЕЧІЛОР,
 ЛА ПІЧІОАРЕ КЪ САДАЛІІ, АЪНЪКЪ КАП ВЕСТІТЪА
 СЪЪ КОІФЪ, ЧЕ АЪ ПЪРТАТ АН ВЪТАІЕ, ІАР
 ПЕ ПЕНТ САБІА ШІ ОРАЪРІЛЕ. ДОІ ЧЕНЕРАЛІ ШІ
 ДОІ КОНСІАІАРІ ДЕ СТАТ ЦІНЕА ФІМЕРІІЛЕ ВЪАЪ-
 ЛЪІ ЧЕ ОБЪМБРА КОЩІЪГЪА АЪІ. АН ВІСЕРІКЪ,
 ЪНДЕ СЕ АФЛА ШІ СОЛІІ СТЪЗИНІ, І СЕ ФЪКЪ
 ЪН КЪВАНТ ФЪНЕБРАЛ ДЕ КЪТЪРЪ К. ВЪКОНОМОС;
 ІАР МАІ СКЪРТ ШІ МАІ СТЪРЪВЪТЪТОРІЪ КЪВЪН-
 ТЪ ЛА МОРМЪАНТ КОНСІАІАРІЪА ДЕ СТАТ П. СЪ-
 ЦОС. ДЪПЪ КАРЕІ РЕСЪНЪ О ВЕЧІНІКЪ ПОМЕНІРЕ
 АНТРЕІТЪ ДЕ ВЪВЪІТЪА ТЪНЪРІЛОР ШІ А ПЪШ-
 ТІЛОР. О СФЪРШІТ ФЕРІЧІТ, ВРЕДНІК ДЕ ІНВІ-
 ДІАТ А ЪНЕІ ВІІЕЦІ БОГАТЕ ДЕ ФАПТЕ!

ТЪРЧІА. КОНСТАНТІНОПОЛ, 22. ФЕВР.
 МАРЕЛЕ АДМІРАЛ ТАХІР ПАША ЕСТЕ СКОС ДІН
 ПОСТЪА СЪЪ, ШІ АН ЛОКЪА АЪІ СЪЪ ШІ ДЕ-
 НЪМІТ АН ПОСТ ДЕ КАПЪДАН ПАШЪ ФОСТЪА ПРЕ-
 ЗІДЕНТ АА КОНСІЪЛАЪІ ЦЪРІІ ХАЛІА РІФААТ ПАША,
 — АН ЗІЛЕЛЕ АЧЕСТЕ СЪЪ ДЕСКОПЕРІТ О СОЦІЕ-

ТАТЕ ДЕ СТЪРІКЪТОРІ ДЕ БАНІІ ТЪРЧЕЦІ. ВІ СЪНТ
 КЪ ТОЦІІ ФРАНЦОЪІ, НЕВЪНЪШІ ІЪРІСАДІКЦІЕІ ТЪР-
 ЧЕЦІ. —

ФРАНЦІА. ПАРИС. (ЪРМАРЕ ДІН КЪВІНТЕЛЕ
 ДЕЛА 2. МАРТ.) СПРЕ А НЕ КОНВІНЪЕ ДЕ АДЕ-
 ВЪРЪА АЧЕСТОР ОБСЕРВЪЦІІ, ТРЕБЪЕ СЪ АЪМ
 АН ВЕАРЕ НЪМАІ ПОЗИЦІА ПЪТЕРІЛОР ЧЕЛОР МАРІ
 ШІ ТЕМЕІЪА СІМПАТІЕІ САЪ А АНТІПАТІЕІ ЛОР
 АЪІРА ФРАНЦЕІ. ЧЕ ТЕМЕРІ АДЕВЪРАТЕ ПОАТЕ
 АЪІРА ФРАНЦЕІ? ЧЕ ШІ РЪСІА
 АВЕ РЪСІА ДІН ПАРТЕА ФРАНЦЕІ? ДЕ ШІ РЪСІА
 ЛА АНЧЕПЪТ СЕ ТЕМЕА КЪТВА ДЕ АЪЦІРЕА ІДІ-
 ЛОР ШІ А ПАТІМІЛОР, А КЪМЕТЪРІ ШІ А АЪ-
 КРЪРЕІ СЛОБОДЕ, ПЕ КАРЕ ЛЕ ДІЩЕПЪТЪ РЕКОЛЪ-
 ЦІА ДІН ІЪЛІЕ, ДЕ О СКІНТЪЕ АПРІНЪЦТОАРЕ АН
 ПОЛОНИА, ТОТЪШ ЕА ПЕСТЕ ПЪЦІН ФЪ СІАІТЪ
 А КЪНОАЩЕ, КЪ МОЛІПСІРЕА СПІРІТЪАЛЪ*) Ё ДЕ
 ТЕМЪТ НЪМАІ ПЕНТРЪ СТАТЪРІ ДЕ АЧЕАШ ВЪР-
 ЕТЪ ШІ ДЕ АЧЕАШ ТРЕАПЪТЪ СОЦІАЛЪ, КЪМЪКЪ
 ЛІБЕРТАТЕА ВОРЪІРЕІ ШІ А ТАСКЪЛАЪІ НЪ ПОТ ПЪ-
 ТЪНДЕ АША ЛЕСНЕ ЛА АЪКЪІТОРІІ АЧЕЛІ АНПЪ-
 РЪЦІІ МАРІ, ДІН ПРОТІВЪ, КЪМЪКЪ Ё ТРЕБЪІНЪЦЪ
 ДЕ О ФРАНЦЪ ТАРЕ ШІ МАРЕ СПРЕ А АНЪСА ПРІН
 АЪНСА ДЪПЪ АМПРЕІЪРЪРІ АЪІРА ЦЕРМАНИЕІ
 САЪ АЪІРА БРІТАНИЕІ, КЪЧІ АДЕКЪ РЪСІА СІН-
 ГЪР ПРІН АЧЕАСТА КАПЪТЪ МЪНЪ СЛОБОДЪ АН
 АСІА, ЪНДЕ СЪТЪ АН ВЕЧІНЪТАТЕ ШІ РІВАЛІТАТЕ
 КЪ БРІТАНІА ПЕ О ФОАРТЕ МАРЕ АНТІНДЕРЕ ДЕ
 ЛОК. АЪСТРІА АНЪКЪ ВА ФІ СІАЦІТ ЧЕВА НЕО-
 ДІХЪА ДІН ПРІЧІНА ПРОВІНЦІАЛОР САЛЕ АН ІТА-
 ЛІА, ЪНДЕ АР ПЪТЕА ПЪТЪНДЕ ІДІІ ФРАНЦОЪЦІІ,
 КЪМ ШІ ПЕСТЕ ДЪНЪРЪ. АНЪСЪ ШІ АЪСТРІА АРЕ
 А ПЪЗІ АЛТЕ ІНТЕРЕСЕ МАІ ГРЕЛЕ, КАРЕ О СІЛЕК
 А РІКЪНОАЩЕ ЕСІСТІНЦА ЪНЕІ ФРАНЦЕ ФЪПТЪІ-
 ТОАРЕ КЪМЪПЪНІТОАРЕ АН ВІЛАНЦЪА ВЪРОПЕІ.
 АЪСТРІА ЕСТЕ О ПЪТЕРЕ НЕГОЦІЕТОАРЕ (ПОЛІТІ-
 ЧЕЩЕ), О ПЪТЕРЕ, А КЪРЕІ АНЦЕЛЕПЪЧЕНЕ АЪ ЕШІТ
 МАІ ВЪРТОС ДІН ГРЕШАЛІЛЕ АЛТОРА ПРІН О ПЪР-
 ТАРЕ АЪТЪ ДЕ СІРЪІТОАРЕ ШІ АНДЕМЪНАТЕКЪ,
 АНЪКЪТ СЪЪ ФЪКЪТЪ ДЕ ПРОВЕРЕ АН ДІПЛОМА-
 ЦІЕ. НЪМАІ АЪНЧІ, КЪНД АЪСТРІА НЪАР АФЛА
 НІЧІ ЪН РАЗЪМ АН ФРАНЦА, ПЪТЕРЕА ОЪСАКЪ
 ЧЕ ДЕ КЪТЪРЪ ДЪНЪРЕ МЕРЪЕ КРЕЕКЪНД, АР ТРЕ-
 БЪІ СЪ І СЕ ВАДЪ КЪ МЪАТ МАІ ПРІМІЖАДОАСЪ
 ДЕ КЪТ ОРІ КАРЕ АЛТА ЧЕ АР ВІНІ ДЕ КЪТЪРЪ
 РЕН. ІАТЪ ШІ ПРЪСІА, КАРЕ АНТРЕ АЧЕСТЕ АМ-
 ПРЕІЪРЪРІ КРЕЩЕ АН ВЪРОПА ДЪПЪ О МЪСЪРЪ
 НЕСОКОТІТЪ. РАПОРТЪА ПРЪСІЕІ КЪТЪРЪ ФРАНЦА
 СЕ ПОАТЕ ДЕСКРЕІ КЪ ПЪЦІНЕ КЪВІНТЕ. КАМЕРА
 ЦІЕ, КЪ ПРЪСІА ЕСТЕ О ФІІКЪ А ВІРЪІНЦЕІ, ЪН
 СІМЕЪРЕ АРЪНКАТ АН ЦЕРМАНИА ДЕ ЪН ЧЕНІЪ
 МІНТОС ШІ АНДРЪСНЕЦ, АДЕКЪ ФРІДЕРІК ЧЕА
 МАРЕ; АЧЕА СІМЕЪРЕ АЪ РЪСЪРІТ ШІ ЕСТЕ МЕНІТ
 ПЕНТРЪ О НЕМЪРЪІНІТЪ ДЕСВОЛТАРЕ КЪЧІ ПРЪСІА
 СЕ ТОТ АМВОГЪЦЕЩЕ ПРІН ТОТ ФЕЛІЪА ДЕ ІН-
 ФЛЪІНЦЪ, ТЪРІЕ ШІ НАЦІОНАЛІТАТЕ. АНТЪРЪ
 АДЕВЪР ТРЕБЪЕ СЪ РЕСПЕКТЕ ЧІНБЕА О ПЪТЕРЕ,
 КАРЕ ПРЕКЪМ АН ДІПЛОМАЦІЕ, АША ШІ ПЕ КАР-
 ТЪ ЕСТЕ АВАНТЪРАА РЪСІЕІ; ЕСТЕ ВЪРФЪА СА-

*) А АЪХЪРІЛОР.